



BUILDING TRUST



Đồng Nai, ngày 26 tháng 9 năm 2024  
Số: 2024-000009/SKVN

## THÔNG BÁO/ ANNOUNCEMENT

V/v: Ngừng cung cấp sản phẩm Sikaproof® Membrane cho thùng 6kg

**Subject: Discontinuation of Sikaproof® Membrane in 6kg Packaging**

Kính gửi Quý Khách hàng,

*Dear Valued Customers,*

Công Ty Sika Hưu Hạn Việt Nam ("Sika") chân thành cảm ơn Quý Khách hàng đã luôn tin tưởng và đồng hành cùng chúng tôi trong suốt thời gian qua./ *Sika Limited Vietnam ("Sika") sincerely thank you for trusting and being companion with us all the time.*

Với định hướng liên tục cải tiến để phát triển và phục vụ khách hàng tốt hơn, Sika đã và đang thực hiện tối ưu hóa danh mục và chuỗi cung ứng sản phẩm./ *Striving for excellence, Sika aims to serve customers better by standardizing and optimizing the product portfolio as well as product supply chains.*

Qua thư này, chúng tôi xin trân trọng thông báo đến Quý Khách hàng về việc ngừng cung cấp sản phẩm Sikaproof® Membrane cho thùng 6kg kể từ ngày 15/10/2024 hoặc cho đến khi số lượng hàng hiện có được bán hết. Chúng tôi khuyến nghị Quý Khách hàng sử dụng sản phẩm Sikaproof® Membrane để thay thế cho các ứng dụng tương tự./ *Through this letter, we would like to inform you that the Sikaproof® Membrane in 6kg Packaging product will be discontinued starting on October 15<sup>th</sup>, 2024, or until the current stock is sold out. We recommend using the Sikaproof® Membrane as a replacement for similar applications..*

Quý Khách hàng vui lòng tham khảo Tài liệu An toàn Sản phẩm (SDS), Tài liệu Kỹ thuật Sản phẩm (PDS) mới nhất của sản phẩm liên quan để biết thêm thông tin chi tiết./ *Kindly refer to relating Safety Data Sheets (SDS), Product Data Sheet (PDS) for your further details.*

Mọi thắc mắc Quý Khách hàng vui lòng liên hệ đại diện bán hàng Sika khu vực hoặc liên hệ trực tiếp hotline Sika Việt Nam qua 1800 599 950./ *Should you have any concerns regarding to this announcement, please feel free to contact Sika's sales representative or you can directly contact Sika Vietnam via toll free 1800 599 950.*

Trân trọng kính chào./ *Sincerely yours.*

Thay mặt Công ty Sika Hưu Hạn Việt Nam./ *On behalf of Sika Limited Viet Nam.*

**NGUYỄN CÔNG HÙNG**

TM Waterproofing & Refurbishment Manager

**TRẦN THANH MÃN**

Head of Building Systems

### SIKA LIMITED (VIETNAM)

**Head Office** 10<sup>th</sup> Street, Nhơn Trạch 1 Industrial Zone, Nhơn Trạch District, Đồng Nai  
**HCMC Office** 60 Nguyễn Đình Chiểu Street, District 1, HCMC  
**Đà Nẵng Office** Lot A2.1, 3D/4 Street, Hải Châu District, Đà Nẵng  
**Hà Nội Office** Peakview Tower, No.36 Hoàng Cầu Street, Đống Đa District, Hà Nội  
**Bắc Ninh Branch** No.3, Road 9, VSIP Bắc Ninh, Từ Sơn City, Bắc Ninh

INTERNAL

Toll free:  
**1800 599 950**  
vnm.sika.com  
sikavietnam@vn.sika.com



**BUILDING TRUST**



Các thông tin, và đặc biệt, những hướng dẫn liên quan đến việc thi công và sử dụng cuối cùng của các sản phẩm Sika, được cung cấp với thiện chí của chúng tôi dựa trên kiến thức và kinh nghiệm hiện tại của Sika về sản phẩm trong điều kiện được lưu trữ đúng cách, sử dụng và thi công trong điều kiện bình thường theo đúng hướng dẫn của Sika. Trong ứng dụng thực tế, chúng tôi không bảo đảm sản phẩm sẽ phù hợp với một mục đích cụ thể nào đó nếu có sự khác biệt về vật tư, cốt liệu, người sử dụng và điều kiện thi công thực tế của công trường, cũng như không có một ràng buộc pháp lý nào đối với chúng tôi ngụ ý từ các thông tin này hoặc từ một hướng dẫn bằng văn bản, hay từ bất cứ một sự tư vấn nào. Người sử dụng sản phẩm này phải thí nghiệm xem sản phẩm có phù hợp với mục đích thi công họ mong muốn không. Sika có quyền thay đổi đặc tính của sản phẩm mình. Quyền sở hữu của bên thứ ba phải được chú ý. Mọi đơn đặt hàng chỉ được chấp nhận dựa trên Điều kiện và Điều khoản Bán hàng chung hiện hành của chúng tôi. Người sử dụng phải luôn tham khảo Tài Liệu Kỹ Thuật mới nhất của sản phẩm. Chúng tôi sẽ cung cấp các tài liệu này theo yêu cầu./ *The information, and, in particular, the recommendations relating to the application and end-use of Sika products, are given in good faith based on Sika's current knowledge and experience of the products when properly stored, handled and applied under normal conditions in accordance with Sika's recommendations. In practice, the differences in materials, substrates and actual site conditions are such that no warranty in respect of merchantability or of fitness for a particular purpose, nor any liability arising out of any legal relationship whatsoever, can be inferred either from this information, or from any written recommendations, or from any other advice offered. The user of the product must test the product's suitability for the intended application and purpose. Sika reserves the right to change the properties of its products. The proprietary rights of third parties must be observed. All orders are accepted subject to our current terms of sale and delivery. Users must always refer to the most recent issue of the local Product Data Sheet for the product concerned copies of which will be supplied on request.*



**SIKA LIMITED (VIETNAM)**

**Head Office** 10<sup>th</sup> Street, Nhơn Trạch 1 Industrial Zone, Nhơn Trạch District, Đồng Nai  
**HCMC Office** 60 Nguyễn Đình Chiểu Street, District 1, HCMC  
**Đà Nẵng Office** Lot A2.1, 30/4 Street, Hải Châu District, Đà Nẵng  
**Hà Nội Office** Peakview Tower, No.36 Hoàng Cầu Street, Đống Đa District, Hà Nội  
**Bắc Ninh Branch** No.3, Road 9, VSIP Bắc Ninh, Từ Sơn City, Bắc Ninh

INTERNAL

Toll free:  
**1800 599 950**  
vnm.sika.com  
sikavietnam@vn.sika.com